

	vorhanden (keine neuen Sprachnachrichten)
XX/FF	XX und FF blinken alternativ: Es sind XX neue Sprachnachrichten eingegangen, wobei XX ein Wert zwischen 01 und 59 ist und der TAM-Speicher voll ist
FF	FF blinkt: TAM-Speicher ist voll und es gibt keine neuen Nachrichten. Im TAM-Speicher werden nur alte Nachrichten gespeichert
- /XX	XX und - / blinken abwechselnd: Die Uhrzeit ist nicht eingestellt und es sind XX neue Sprachnachrichten eingegangen, wobei XX ein Wert zwischen 01 und 59 ist
- -	- - blinkt: Die Uhrzeit ist nicht eingestellt und im TAM-Speicher sind nur alte Sprachnachrichten vorhanden (keine neuen Sprachnachrichten)
XX	Stetig AN: Wiedergabe der aktuell XX eingegangenen alten Nachricht Blinkt: Wiedergabe der aktuell XX eingegangenen neuen Nachricht
A1/A2	Stetig AN: Wiedergabe der aktuell ausgehenden Nachricht (OGM), wobei es sich bei A1 um die OGM Annehmen & Aufzeichnen und bei A2 um die OGM Nur Annehmen handelt
XX/An	XX und An blinken abwechselnd: Die XX neu eingehende Nachricht wird jetzt aufgezeichnet. An weist darauf hin, dass die eingehende Nachricht aktuell aufgezeichnet wird
rA	Blinkt: Aktueller Fernzugriff
LX	Stetig AN: Hinweis auf die aktuelle Lautstärke, wobei X ein Wert zwischen 1 und 8 (nicht zyklisch) ist

-  Drücken, um den Anrufbeantworter einzuschalten
Erneut drücken, um den Anrufbeantworter auszuschalten
-  Drücken, um die Nachricht abzuspielen
-  Drücken, um die aktuelle Nachricht zu überspringen und die nächste Nachricht abzuspielen
-  Einmal drücken, um die Nachricht während der Wiedergabe zu löschen
Gedrückt halten, um alle Nachrichten zu löschen
Hinweis: Neue Sprachnachrichten werden nicht gelöscht
-  Drücken, um die aktuelle Nachricht erneut abzuspielen
Zweimal drücken, um zur vorhergehenden Nachricht zurückzuspringen
-  Lautstärke während der Wiedergabe der Nachricht reduzieren (-)
-  Drücken, um die Wiedergabe der Nachricht zu beenden.

**In Abhängigkeit von der technischen Verfügbarkeit und einem Abonnement bei Netzbetreiber.*

Display-Symbole

	Der Akku ist voll geladen.
	Der Akku soll geladen werden.
	Zeigt an, dass ein Anruf stattfindet oder blinkt wenn es einen eingehen Anruf gibt.
	Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde.
	Zeigt an, dass ein neuer Anruf empfangen wird*.
	Zeigt an, dass der Wecker eingestellt ist.
	Zeigt an, dass die Freisprechfunktion verwendet wird.
	Zeigt an, dass eine neue Sprachnachricht empfangen wurde.
	Zeigt an, dass der Rufton ausgeschaltet ist.
	Zeigt an, das sich das Mobilteil in Reichweite der Basisstation befindet. Verschwinden, wenn sich das Mobilteil außerhalb der Reichweite der Basisstation befindet oder nicht in der Basisstation registriert ist.

Sprache einstellen:

-  /  oder  um **REGL. COMB** zu wählen /  /  oder  um **LANGUE** zu wählen /  /  oder  um **DEUTSCH** zu wählen / 
-  /  oder  um **EBS-EINSTEL.** zu wählen /  /  oder  um **FLASH-ZEIT** zu wählen /  /  oder  um **MITTEL** zu wählen / 

Verwendung Ihres Telefons

Anruf beantworten and beenden

-  oder 

Anrufen

-  vor oder nach Sie die Nummer wählen
- Anrufen mit der Wahlwiederholungsliste:  /  oder  / .
- Anrufen mit der Anrufliste:  /  oder  / .
Hinweis: Diese Funktion steht zur Verfügung, wenn Sie den Anruferkennungsdienst vom Netzbetreiber abonniert haben.
- Wählen mit den Direktspeichertasten: Drücken und halten Sie Taste 1 oder Taste 2 oder Taste 3 im Standby-Modus, um die Direktspeichernummer anzurufen.
- Anrufen mit dem Telefonbuch:  /  oder  / .
-  um Freisprechen zu aktivieren oder deaktivieren

- Interne Verbindung mit einem anderen Mobilteil
 - Wenn nur zwei Mobilteile in der Basisstation registriert sind: **INT** .
 - Wenn mehr als 2 Mobilteile registriert sind: INT / drücken und Mobilteil Nummer eingeben.
 - 9 :um alle registrierten Mobilteile anzurufen.

- Dreierkonferenz führen: während des Telefonats **INT** / drücken / andere Mobilteil Nummer eingeben oder  dücken alle Mobilteile klingeln /  drücken um dem rufenden Mobilteil zu antworten / lange drücken .

Telefonbuch: 50 Einträge

Neuen Telefonbucheintrag hinzufügen

-  /  um **TELEFONBUCH** zu wählen /  /  / um **EINTRAG NEU** zu wählen /  um den Namen einzugeben /  / um die Nummer einzugeben /  / Melodie waehl. / 

- Einstellen der Direktspeichernummer (Taste 1 und 2 und 3)**
 -  /  um **TELEFONBUCH** zu wählen /  /  oder  um **DIREKTWAHL** /  /  oder  um **Taste 1** oder **Taste 2** oder **Taste 3** zu wählen /  und geben Sie die zu speichernde Nummer ein / 

Telefoneneinstellungen

Ihr Telefon verfügt über eine Reihe von Einstellungen, die Sie nach Wunsch verändern können. Drücken Sie: .

- Um das Mobilteil einzustellen (Name, Melodie, Sprache,...):  oder  um **MT-EINSTEL.** zu wähle / 
- Ändern des System-PIN-Codes, Registrierung, Ihres Telefons zurücksetzen:  oder  um **BS-EINSTEL.** zu wählen / .

- Einstellung des Anrufbeantworters**
- Mobilbetrieb des Anrufbeantworters**
- Den Anrufbeantworter ein- und ausschalten**
-  /  oder  um **ANRUFBEANTW.** auszuwählen /  /  oder  um **AB EIN/ AUS** auszuwählen  /  oder  um **EIN** oder **AUS** auszuwählen / 
- Antwortmodus einstellen**
-  /  oder  um **ANRUFBEANTW.** /  auszuwählen /  oder  um **AB EINST.** /  /um **ANTWORTMODUS** /  auszuwählen /  oder  um **MIT AUFZ.** oder **OHNE AUFZ.** / .
- Aufzeichnen einer individuellen Ansage**
-  /  oder  um **ANRUFBEANTW.** /  auszuwählen /  oder  um **AB EINST.** /  / um **ANSAGEN** /  auszuwählen /  oder  um **MIT AUFZ.** oder **OHNE AUFZ.** auszuwählen /  /  oder  um **NACHR.AUFZ.** /  auszuwählen, um mit der Aufzeichnung zu beginnen /  um die Aufzeichnung zu beenden.

Wiedergabe und Löschen von Nachrichten

-  /  oder  um **ANRUFBEANTW.** auszuwählen /  / um **NACHR.HOEREN**  um die Wiedergabe zu starten.
- Während der Nachrichtenwiedergabe können Sie  und, danach  oder  drücken, um Optionen auswählen. Wählen Sie dann **LOSCHEN**, um die aktuelle Nachricht zu löschen.

Verzögerter Rufton

-  /  oder  um **ANRUFBEANTW.** /  auszuwählen /  oder  um **AB EINST.** auszuwählen /  um **ANTW.VERZOEG** aufzurufen /  oder  um **2 – 8 RUFTONE** oder **SPARMODUS** auszuwählen / 

Nachrichten aus der Ferne abhören

- Festnetznummer wählen / während der Anrufbeantworter die Willkommensnachricht abspielt,   und den Fernzugriffscode eingeben (Master-Pincode 0000).

Mit den Ferngriff-Funktionen können Sie Folgendes ausführen::

Zu	Diese Taste betätigen
Nachrichten wiedergeben	5
Nachrichtnwiedergabe anhalten	8
Nachricht löschen	2 (Während der Nachrichtenwiedergabe)
Nachricht überspringen	6
Anrufbeantworter einschalten	7
Anrufbeantworter ausschalten	9

Ansage-Sprache einstellen

-  /  oder  um **ANRUFBEANTW.** auszuwählen /  /  oder  um **AB EINST.** auszuwählen /  /  oder  um **AB-SPRACHE** auszuwählen /  /  oder  to um Ihre bevorzugte Sprache auszuwählen / 

FEHLERSUCHE

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Telefon haben, beachten Sie bitte die unten angeführten Vorschläge, um das Problem zu lösen. Im Allgemeinen sollten die Batterien etwa eine Minute lang aus allen Mobilteilen entfernt werden und dann bitte die Basisstation vom Stromnetz abtrennen. Setzen Sie dann die Batterien erneut ein und stecken Sie die Basis wieder ans Stromnetz. Detaillierte Informationen bzw. das Benutzerhandbuch mit der Online Assistenz laden Sie bitte von unserer Webseite: *www.alcatel-home.com*

SICHERHEIT

Bei fehlender Stromversorgung oder bei Stromunterbrechungen funktionieren Telefone mit schnurlosen Mobilteilen nicht. Das Telefon nicht in der Nähe eines undichten Gasrohrs in Betrieb nehmen. Versuchen Sie nicht, die Batterien oder Akkus zu öffnen; sie enthalten chemische Substanzen. Ihr Telefon bitte nicht an einem heißen, feuchten Ort oder in direkter Sonneneinstrahlung aufbewahren. Um zu vermeiden, dass es zu Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten kommt bitte Ihr Telefon immer mindestens 1 Meter von anderen elektronischen Geräten aufbewahren.

UMWELTSCHUTZ

 UMWELTSCHUTZ Das Symbol bedeutet: Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Bestimmte schadstoffhaltige Batterien sind zusätzlich mit folgenden Zeichen unter dem Mülltonnensymbol versehen. Diese bedeuten: Pb: Batterie enthält Blei Cd: Batterie enthält Cadmium Hg: Batterie enthält Quecksilber.Die EU Richtlinien für sammeln und recyceln für die die Hersteller verantwortlich sind müssen eingehalten werden.

Bitte helfen Sie, die Umweltbelastungen so niedrig wie möglich zu halten!

Konformität

Die gedruckte Kennzeichnung auf dem Produkt besagt, dass das Produkt alle Anforderungen und gültigen Richtlinien für dieses Produkt erfüllt. Die Konformitätserklärung können Sie auf unserer Webseite *www.alcatel-home.com* herunterladen

- Das Alcatel-Logo und der Name Alcatel sind geschützte Warenzeichen von Alcatel Lucent. Sie werden von Atlinks als Lizenznehmer genutzt.

DUTCH

VOORBEREIDING VOOR EERSTE GEBRUIK

Uw telefoon verbinden:

- Stekkers aansluiten in overeenstemmende contacten in het basisstation.Steek de telefoonlijn in het stopcontact van de telefoon en steek de netstekker in een elektrisch stopcontact.
- Batterijen plaatsen in handset
- Laad batterijen continu 15 uur op voordat u uw telefoon gaat gebruiken.
-  gebruik alleen de bijgeleverde stekker adapter met het apparaat en de oplaadbare batterijen met uw telefoon.

Handset en basisstation toetsen

- OK/Menu toets**
- Terug/Mute/Intercom toets**
- 4.** **Navigatie toets**
- 5.** **Ophangen/Exit toets**

- 6.** **Terugbellen (Flash)** - toets Voor toegang tot operator diensten*
- 7.** **Telef.Boek**
- 8.** **Luidspreker toets**
- 9.** **Ster toets** - Om het toetsenbord te openen/vergrendelen; wisselen tussen de externe en interne oproepen.
- 10.** **Spraak toets**
- 11.** **Paging toets** - lokaliseren handset/registratie procedure starten Wanneer meerdere handsets zijn geleverd,zijn deze al geregistreerd op het basisstation. Handset registratie is alleen noodzakelijk wanneer u extra handsets aanschaft of als een handset niet meer bruikbaar is.
- 12.**  Verhoog (+) het volume van de luidspreker tijdens het afluisteren van berichten.
- 13.** **7-SEG LED-DISPLAY**
OF-> -- Wanneer het antwoordapparaat UIT is gezet
On-> XX Wanneer het antwoordapparaat AAN is gezet, geeft XX het aantal berichten in het TAM-geheugen aan
00 Constant brandend: Geen spraakberichten in TAM
XX Knipperend: Er zijn XX nieuwe spraakberichten ontvangen, waarbij XX van 01 tot 59 is
ZZ Constant brandend: Er zijn ZZ oude spraakberichten bewaard in het TAM-geheugen (geen nieuwe spraakberichten)
XX/FF Knipperende XX afwisselend met FF: Er zijn XX nieuwe spraakberichten ontvangen, waarbij XX van 01 tot 59 is en het TAM-geheugen is vol
FF Knipperende FF: Het TAM-geheugen is vol en er zijn geen nieuwe berichten, alleen oude berichten zijn in het TAM-geheugen bewaard
- /XX Knipperende XX afwisselend met - -: De tijd is niet ingesteld en er zijn XX nieuwe spraakberichten ontvangen, waarbij XX van 01 tot 59 is
Knipperende - -: De tijd is niet ingesteld en er zijn oude spraakberichten bewaard in het TAM-geheugen (geen nieuwe spraakberichten)
XX Constant brandend: Het huidige XX binnengekomen oude bericht wordt afgeleusterd
Knipperend: Het huidige XX binnengekomen nieuwe bericht wordt afgeleusterd
A1/A2 Constant brandend: Het huidige uitgaande bericht (OGM) wordt afgespeeld, waar A1 "Beantwoorden & Opnemen OGM" is en A2 "Beantwoorden Alleen OGM" is
XX/An Knipperende XX afwisselend met An: XX nieuwe binnengekomen berichten zijn nu opgenomen. "An" geeft aan dat de opname van het binnengekomen bericht aan de gang is
rA Knipperend: Externe toegang is aan de gang
LX Constant brandend: Geeft het huidige volumeniveau aan, waarbij X van 1 tot 8 is (niet-cydisch)

-  Indrukken om het antwoordapparaat aan te zetten
Druk opnieuw om het antwoordapparaat uit te zetten
-  Indrukken om het bericht af te luisteren
-  Indrukken om het huidige bericht over te slaan en het volgende bericht af te luisteren
-  Druk eenmaal om het bericht tijdens het afluisteren te verwijderen
Indrukken en ingedrukt houden om alle berichten te verwijderen
Opmerking: Nieuwe spraakberichten zullen niet worden verwijderd
-  Indrukken om het huidige bericht vanaf het begin te herhalen
Druk tweemaal om naar het vorige bericht terug te spoelen
-  Verlaag (-) het volume van de luidspreker tijdens het afluisteren van berichten
-  Indrukken om het afluisteren van het bericht te stoppen.

**Onderhevig aan aanmelding en beschikbaarheid van de service van de vaste lijn operator.*

Display iconen

	Geeft aan dat batterij geheel is geladen
	Geeft aan dat batterij geheel leeg is
	Geeft aan dat een externe oproep verbonden is of in wachtstand. Icoon knippert tijdens inkomende oproep.
	Geeft een nieuw Voice Mail bericht aan*.
	Geeft aan dat u nieuwe gemiste oproepen heeft*.
	Geeft aan wanneer de alarmklok is geactiveerd.
	Geeft aan wanneer handsfree is geactiveerd.
	Geeft aan dat u een nieuw voicemailbericht hebt.
	Geeft aan dat beltoon volume is uitgeschakeld.
	Geeft aan dat de handset geregistreerd is en binnen bereik van het basisstation. Icoon verdwijnt wanneer de handset buiten bereik is of zoekt naar een basis.

Taal en flashtijd instellen om goed te functioneren op uw netwerk:

-  /  of selecteer **REGL. COMB** /  /  of selecteer **LANGUE** /  /  selecteer uw gewenste taal / 
-  /  selecteer **BASIS INST** /  of selecteer **FLASHTIJD** /  of selecteer **KORT / NORMAAL** of **LANG** / 

De telefoon gebruiken

Een oproep ontvangen en beëindigen

- 

Een oproep plaatsen

-  voor of na kiezen van uw nummer
- Van de nummerherhaling lijst:  /  of  / .
- Van oproep lijst*:  /  of  / .
Opmerking: U moet zich aanmelden bij de bellijn identificatie service om het nummer of de naam in de oproep log te kunnen zien.
- Van de directe geheugens: druk lang op **SLEUTEL 1, SLEUTEL 2** of **SLEUTEL 3** in stil modus.
- Van telefoonboek:  /  of  /